

## Transcription

Titre : *'namaxsala (Voyager ensemble dans un bateau)*

*(Lee-Ann Martin, Conservatrice de l'art autochtone canadien contemporain)*

Nous sommes ravis d'accueillir la nouvelle commande de la sculptrice Mary Anne Barkhouse : **'namaxsala**. Cette œuvre témoigne de la réputation internationale de Mary Anne en tant que sculptrice. La sculpture raconte une histoire liée au Musée, à la famille de l'artiste et à certains objets de notre collection.

*(Mary Anne Barkhouse, Artiste de la Première Nation de 'Namgis)*

La pièce est née d'une histoire que mon grand-père m'a racontée il y a très longtemps. Il raconte qu'il a aidé un loup à traverser des eaux dangereuses de la côte Nord-Ouest, entre le continent et l'île de Vancouver.

Je me suis donc demandé, quel genre de personne aiderait un loup? Pas seulement l'aider, mais l'accueillir dans son bateau pour l'amener sur l'autre rive? C'est un énorme acte de foi! Cela demandait une grande indépendance d'esprit et une grande compassion pour les êtres vivants.

*(Lee-Ann Martin, Conservatrice de l'art autochtone canadien contemporain)*

L'œuvre est liée à la collection permanente du Musée, notamment à des objets historiques de la famille de l'artiste et de la communauté kwagiulth. La pièce démontre comment Mary Anne agence avec maîtrise divers matériaux en un magnifique ensemble esthétique.

*(Mary Anne Barkhouse, Artiste de la Première Nation de 'Namgis)*

J'ai repris des matériaux traditionnels. Le cuivre a une grande importance culturelle pour le peuple kwagiulth. Il est symbole de richesse et de pouvoir. En outre, c'est un conducteur, ce qui rappelle aussi le principe de la continuité.

De plus, j'aime beaucoup le cycle de vie du cuivre et du bronze, qui évoluent et se transforment avec le temps. C'est un aspect important de ma pratique artistique, en ce qui a trait au récit que je veux élaborer avec ces œuvres au fil du temps.

Lors du coulage, certains artistes font faire la patine par la fonderie. Pour moi, c'est la partie la plus agréable. Je la fais moi-même. C'est magique. Il faut entrer dans le moment zen, car c'est très compliqué, mais tellement gratifiant.

*(Lee-Ann Martin, Conservatrice de l'art autochtone canadien contemporain)*

**'namaxsala** la sculpture de Mary Anne Barkhouse, s'inscrit dans la démarche du Musée, qui collectionne et commande des œuvres autochtones contemporaines depuis 40 ou 50 ans.

*(John et Bonnie Buhler de Winnipeg (Manitoba), Mécènes de la sculpture)*

Quand j'ai vu le loup dans le bateau, je me suis dit : C'est vraiment unique! J'aimerais en savoir plus. Et lorsqu'on a eu l'occasion de donner, pour une telle réalisation, nous ne pouvions que dire oui!

C'est notre premier don d'une œuvre majeure, à l'extérieur du Manitoba.

La pièce est tellement originale. C'est surtout incroyable de penser qu'aujourd'hui l'incroyable s'est réalisé. C'est une des pièces les plus éloquentes que j'aie jamais vue.

Je l'aime vraiment!